

საქართველოს ეროვნული სტანდარტი

კრიოგენული ჭურჭელი- მაღალი წნევის საწინააღმდეგო დაცვის
უსაფრთხოების მოწყობილობები- ნაწილი 1: უსაფრთხოების სარქველები
კრიოგენული მომსახურებისთვის

საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების
და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტო
თბილისი

საინფორმაციო მონაცემები

1 შემუშავებულია საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტებისა და ტექნიკური რეგლამენტების დეპარტამენტის მიერ

2 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2010 წლის 30 ივნისის №81 “ს” განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 13648-1 : 2008 “კრიოგენული ჭურჭელი- მაღალი წნევის საწინააღმდეგო დაცვის უსაფრთხოების მოწყობილობები- ნაწილი 1: უსაფრთხოების სარქველები კრიოგენული მომსახურებისთვის”

4 პირველად

5 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2010 წლის 29 ივნისი №268-1.3-4742

წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი აღწარმოება, ტირაჟირება და გაგრძელება საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე არ დაიშვება

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

English Version

Cryogenic vessels - Safety devices for protection against excessive pressure - Part 1: Safety valves for cryogenic service

Réceptifs cryogéniques - Dispositifs de protection contre les surpressions - Partie 1: Soupapes de sûreté pour service cryogénique

Kryo-Behälter - Sicherheitseinrichtungen gegen Drucküberschreitung - Teil 1: Sicherheitsventile für den Kryo-Betrieb

This European Standard was approved by CEN on 5 October 2008.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

	page
Foreword.....	3
1 Scope	4
2 Normative references	4
3 Terms and definitions	4
4 Requirements	6
4.1 General.....	6
4.2 Design	7
4.2.1 Design temperature	7
4.2.2 Drainage.....	7
4.2.3 Stem guiding	7
4.2.4 Inserts	7
4.2.5 Sublimating cryogenes	7
4.3 Materials	7
4.3.1 General.....	7
4.3.2 Metallic materials	7
4.3.3 Corrosion resistance	7
4.3.4 Oxygen compatibility	8
4.3.5 Acetylene compatibility.....	8
4.3.6 Non-metallic materials	8
5 Testing	8
5.1 Production testing	8
5.2 Type testing for cryogenic service	8
5.2.1 General.....	8
5.2.2 Seat leakage test.....	8
5.2.3 Cryogenic tests	9
6 Determination of the certified derated coefficient of discharge (K_{dr})	11
7 Cleanliness	11
8 Marking	12
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EC Directive 97/23/EC (PED)	13
Bibliography	14

Foreword

This document (EN 13648-1:2008) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 268 “Cryogenic vessels”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2009, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2009.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 13648-1:2002.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EC Directive(s) 97/23/EC.

For relationship with EC Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

This European Standard is composed of the following Parts:

EN 13648-1, *Cryogenic vessels – Safety devices for protection against excessive pressure – Part 1: Safety valves for cryogenic service*;

EN 13648-2, *Cryogenic vessels – Safety devices for protection against excessive pressure – Part 2: Bursting disc safety devices for cryogenic service*;

EN 13648-3, *Cryogenic vessels – Safety devices for protection against excessive pressure – Part 3: Determination of required discharge – Capacity and sizing*.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.